

WŁADYSŁAW S. REYMONT

CHŁOPI

powieść w 4-ach tomach

Jesień, Zima, Wiosna, Lato

Cena 15/-

z przesyłką 15/6

KAT. OSRODEK WYD. "VERITAS" 12, Praed Mewa, London, W. 2

ZYCIE KATOLICKI TYGODNIK RELIGIJNO-KULTURALNY

LONDYN, NIEDZIELA 29 LIPCA 1951 R.

ROK V.

NR 30/214

MARIAN KUKIEL

IGNACY PADEREWSKI

MYŚL I CZYN*)

Z NANE jest powiedzenie Saint-Saens'a o Paderewskim, że jest to geniusz, który gra także na fortepianie. Zanim jeszcze objawił się Paderewski jako mąż stanu, było już w świecie poczucie, że jego geniusz nie jest tylko geniuszem artysty. Okazało się z czasem, że próżno dociekać kiedy on większy: czy w natchnionej grze, czy w natchnionym słowie, czy w natchnionym działaniu. Była w Paderewskim renesansowa wielostronność natchnienia; lecz zaczęła się z niesłychaną koncentracją duchową, opanowana myślą i wolą, wprzęgnięta w służbę jednej sprawy. Mógłby powiedzieć o sobie Paderewski słowami Konrada, a bez pychy Konrada, że był duszą w swą Ojczyznę wcielony, że on i Ojczyzna było jedno i uczucie rozżarzone jej cierpieniem i męką „wbijał w żelazne woli swej okucie jak nabój w burzące działo”. Dla niej zdobywał siawę; majątek, rozgłos, przyjaźń ludzi i ludów były dlań środkiem, by sprawić jej służbę; i służył jej poza granice możliwości, wysiłkiem ponad siły, nawet gdy już gasły, do końca.

Spowiadał się z własnych uczuć, gdy w roku 1911 mówił we Lwowie o Chopinie: „Człowiek wielki, choćby największy, ani nad narodem, ani poza narodem być nie może. On jest z jego ziarną, jego częstą, jego kwiatem, jego kłosem. Im większy urodziwszy, mocniejszy, tym sercu bliższy... Chopin może nie wiedział, jaki był wielki. Ale my wiemy, że on wielki naszą wielkością, że on silny naszą siłą, że on piękny naszym pięknem. On nasz, a my jego, albowiem w nim się objawia nasza zbiorowa dusza.”

Tak Paderewski — jakże inna od Chopina natura — brał w swą duszę wszystkie cierpienia narodu, jego miłość ziemi i sprawy, jego wiarę w wyzwolenie, jego nadzieję sublimował je w sobie i w tygu serdecznego umiłowania przetrwał w najczystszy idealizm, potoczony z potężną wolą realizacji.

W apelu swym do „Braci Polaków” z dnia 22 maja 1915 roku mówił: „Każdy z nas Polskę kocha, lecz nikt jej więcej odmiennie kochać nie może. To było dominantą jego życia: nie dać się przeciegnąć w miłość dla Ojczyzny.”

I kiedy — po Wrześniu, wobec groźby wywłaszczenia, wobec naporu krzyżactwa i wygrażania się Wilhelma wznosił w Krakowie pomnik grunwaldzki, z jakimś naciśnięciem zaświadczał, że nie z nieważności to dzieło powstało, ale z miłości.

W roku 1916 Paderewski zbliżył się do Białego Domu; zawładnął się serdeczne stosunki między Prez. Wilsonem i panią Wilson a tym zadziwiający człowiekiem, który nie tylko przy fortepianie ludzi czarował, ale mowa porwał i podbił dla sprawy swego narodu a za którym murem już stała masa amerykańskich Polaków. Dwa ci ludzie rozumeli się dobrze: obaj idealistami i ludzie czynu, obaj o dążeniach uniwersalistycznych, obaj wedle słów pani Wilson „usiłowali uczynić świat lepszym i szczęśliwszym.”

Od wiosny tegoż roku zawiązała się również współpraca Paderewskiego z pik. Housem, szefem służby informacyjnej Prezydenta i zażyłymi jego przyjaciółmi i zaczęły się długie ich rozmowy nad sprawą polską, dyskusje nad mapami Polski. Liczne są świadectwa House'a, ile Paderewskiemu zawiązczał w zrozumieniu spraw tej części Europy.

Przyzwał akt 5 listopada 1916 — proklamacja niepodległości Królestwa Polskiego przez dwóch sprzymierzonych cesarzy. Wielu bardzo wielu Polaków sądziło, że niepodległość w tym akcie nie uznano do, niosącego kroku ku wyzwoleniu. Paderewski widział jasno, że tu idzie o kupienie kilku realnych dywizji polskich za fikcje państwa. Nazajutrz był u Wilsona — w przeddzień prezydenckich wyborów — i omawiał z nim reakcję na ten akt. Zapowiedział protest. Ale tłumaczył zarazem, że protest nie wystarczy, że konieczna odpowiedź, to postawienie postulatów: Polska musi być wolna, niepodległa i cała. Wtedy to padło z ust Wilsona zapewnienie, że wyzwolenie Polski przyjdzie z Zachodu.

W początku następnego roku 1917 pułkownik House przybył do Paderewskiego, żądając w ciągu paru dni memoriału o sprawie polskiej dla Prezydenta. Memoriał był, zdaje się, potrzebny by przekonać własny Department Stanu. Po otrzymaniu go w kilka dni zapowiedział, że niebawem podskibe będzie wystrzelony. I oto w orędziu Wilsona do Senatu, a właściwie do stron wojujących, z 22 stycznia pojawiło się zadziwiające stwierdzenie, że wszyscy mężowie stanu z obu stron doszli do przekonania, że w wyniku wojny powinna powstać Polska zjednoczona i niepodległa. Była w tym nieścisłość świadoma, mowiąc w nich, czego nie powiedzieli, gdyż jedni mówili o quasi-niepodległości małego kałwedka Polski, drudzy o jakimś zjednoczeniu z jakąś autonomią. Ale sprawa polska została po raz pierwszy postawiona oficjalnie w całej rozciągłości i z żądaniem integralnego jej rozwiązania. Prosta była już stąd droga do trzynastego punktu Wilsona z 1918 roku.

Według świadectwa pik. House'a wpływ w tym Paderewskiego był jedynym, jaki się liczył, a prezydent Wilson działał podobnie, jak sam House pod jego impulsem. On też jedyny z naszych przywódców miał język wspólny z prezydentem Wilsonem. Nie był to język egoizmu narodowego, ani mocarstwowej racji stanu. Był to język zasad wolności narodów, sprawiedliwości dla nich, prawa i słuszności w stosunkach między nimi, lepszego, chrześcijańskiego porządku w świecie. Przyznał później jego amerykańscy partnerzy, że nigdy nie żądali dla Polski czegoś, co by nie było i słuszne i rozsądne.

W ciągu lat swego działania w Ameryce Paderewski wyczarował z Polonii amerykańskiej do 20.000 ochotników dla armii polskiej, tworzonej we Francji. Sam na wieść o zawieszeniu broni podespieszył do Europy i Polski. W Londynie usłyszał od Balfoura, że dla postawienia sprawy polskiej konieczne jest usunięcie dualizmu — Komitet Narodowy w Paryżu, uznawany przez Zachód za naczelna władzę polską, a w Kraju nie uznana dotąd przez zwycięskie mocarstwa władza Naczelnika Państwa Piłsudskiego i Rząd Morawcewskiego, oparty o część tylko narodu. „Pańska to rola iść do Polski i zjednoczyć serca polecieli”. Paderewski dobrze wiedział, że to jego rola; ale uparł się, że pojeździe okrętem wojennym przez Gdańsk, a stamtąd przez Poznań, jeszcze będący w rękach pruskich. Balfour dał mu H.M.S. „Concord” — jakby na dobrą wroźbę — i za towarzysza pikę Wade, jako półoficjalnego przedstawiciela do Warszawy. Wbrew sprzeciwom niemieckim Paderewski dotarł do Poznania, gdzie jego pojawienie się było jak iskra zapalająca nagromadzone prochy; przesyłał tu dni walki i wyzwolenia naszej zachodniej stolicy. Wyjeżdżał do Warszawy z wolnego Poznania i z jego mandatem. W Warszawie witały go z uniesieniem tłumy. Ale Warszawa była podzielona. Wrogostw wzajemna dwu obozów jakby nie do przewidywania; atmosfera nabrzmiała wojną do wojny. Pierwsze rozmowy Paderewskiego nie dały pozytywnego wyniku. Wyjechał do Krakowa, usuwając się od udziału w groźącym starciu. Tu, po nieudany, a szczęśliwym bezkrwawym zamachu stanu w Warszawie i jego zażegnaniu, przybył do Paderewskiego od Naczelnika Państwa gen. Szepczyński z wezwaniem, by podjął misję utworzenia rządu pojednania.

Bojownik Polski całej i zjednoczonej podejmował dzieło jego wewnętrznego scalenia i zjednoczenia. Dokonał, czego nikt inny wtedy nie mógłby dokonać; przewyciężono rozłam i dualizm władzy, Polska miała jeden teraz Rząd w Warszawie i jedną reprezentację w Paryżu wobec świata. Tam udał się Paderewski, by wraz z Dmowskim bronić naszych praw w decydującej fazie układów. Są zgodne świadectwa obcych, zwłaszcza House'a i Lansinga, jak poważną była jego rola i jakim był obrońcą praw swej Ojczyzny. Danym mu było położenie podpisu na traktacie wersalskim i doznać uczucia triumfu, gdy przybywającym tłumy witały okrzykiem „Vive la Pologne”.

Wracał do Kraju z dużym kapitałem uznania dla Polski, sympatią i zaufaniem w świecie, mimo ciężkich już konfliktów zewnętrznych, w które byliśmy uwikłani, wrogich nam wpływów dochodzących do głosu i poruszenia opinii Zachodu wersjami o pogromach w Polsce. W Warszawie przekonał się rychło, że rząd nasz nie jest jego udziałem. Zacięte spory wewnętrzne odżyły na innym teraz podłożu. Dusze nie poddawały się jego rządowi serca, gdy w sercach było zbyt wiele uraz, podejrzeń, mściwej nienawiści. Zawście i złość nie oszczędziły Paderewskiego. Zjadliwe szysderstwa i zniechęci z nie jednej tylko strony w niego goziły. Oprócz usuwano się spod nóg, poparce stało. W grudniu



ODSŁONIĘCIE POMNIKA GRUNWALDZKIEGO W KRAKOWIE

w 500 rocznicę zwycięstwa, 15 lipca 1910 roku. Po prawej ręce Ignacego Paderewskiego rzeźbiarz Antoni Wiwulski. Drugi rzeźbiarz, Franciszek Black, drugi od lewej strony. — Zdjęcie ze zbiorów Józefa Prus Wiśniewskiego.

odszedł z urzędu. Może i nie był ten natchniony przywódca i serdeczny a mądry rozjemca na to stworzony, by kierować rządem państwa w jego codziennym działaniu i jego powołaniem jego było raczej stać na czele Rzeczypospolitej demokratycznej jako jej prezydent. Ale tym bardziej uderza, że w roku 1922, gdy przyszło wybierać Prezydenta R.P., nie zwrócono się zgłędnie do Paderewskiego. Kto wie, ile by to oszczędziło Polsce tragicznych przeżyć i wstrząsów w tym roku i w następne lata.

Do roku 1921 Paderewski jeszcze reprezentował Polskę wobec zbierającej się po raz pierwszy Ligi Narodów. Odszedł, gdy walka o nasze granice dobiegła już końca, usuwając się z publicznego życia. Pomny, że wdzięczność jest szlachetnym narodem, wyręczył Polskę w późniejszych latach dwoma aktami wdzięczności, fundując pomniki dla dwóch Amerykanów, którzy tak się przyczynili do zwycięstwa jej sprawy, pułkownika House i prezydenta Wilsona. On sam wdzięczności dla siebie nie żądał, ale i nie zaznał.

Upiwały mu lata na obczyźnie, ziota jesień jego artystycznej stawy, połączonej z aureolą wielkiego bojownika wolności i wielkiego patrioty. „Le President Paderewski” miał wciąż wielkie imię w świecie. W Polsce był sercem i serdeczną troską.

Gdzieś w lutym 1936 r. spotkali się u niego w Morges generał Józef Haller, niegdyś Wódz Naczelny armii polskiej we Francji, tak blisko związany z jego historycznym działaniem z 1918 r., prezes Wincenty Witos, były prezes Rządu Obrony Narodowej i generał Władysław Sikorski, związany już z Paderewskim wieścią, stała przyjaźnią, a przez Rząd Uspokojenia z 1922/3 roku. Przybył do niego, który był kiedyś prezesem Rządu Pojednania, pierwszyw ogólnopolskiego rządu wyzwolonej Rzeczypospolitej. Tu zawiązało się porozumienie, nazywane „Frontem Morges”, a rozszerzone niebawem na wielu ludzi ze wszystkich stron Polski i z różnych obozów — że środka i z prawa i z lewa. Swój i ich polityczne credo wyraził Paderewski w orędziu z 1937 r., w tragicznej chwili, gdy w czasie strajku chłopięcego krew się polała i więźnia były pełne chłopów. Wolał tam o „zespolecie narodu. Wolał tam o „nergi społecznej, marniejacej w zniechęceniu i rozgoryczeniu lub

wyaldowujacej się w walce z własnym Rządem, ku celom twórczym”. „Potężnemu naporowi dwu totalnych ustrojów sąsiedzkich nie może Polska przeciwstawić ustroju równie przesiąkniętego bezwzględnie nakazem z góry, ślepicm postuchem u dołu” — ale przeciwnie winna „potęgę własną, wynikającą z konsolidacji narodu, dokonanej w duchu polskim i chrześcijańskim, w duchu radnej wolności i zgody domowej, przeciwstawiać miłość najszerzych mas ku swemu państwu i jego prawom”.

Stwierdzał, że istnieją warunki tej konsolidacji, bo „istnieją w psychice narodu polskiego skarby patriotyzmu, solidarności w stosunku do zewnętrznego niebezpieczeństwa, istnieją zdolność przeciwdziałania niechęci, uraz, uprzedzeń dla dobra Ojczyzny. Istnieją miłość wolności i silne poczucie godności obywatelskiej, ale istnieją też świadomość potrzeby silnej władzy wykonawczej i zdolność do karnego współdziałania. Istnieją też u nas w olbrzymiej masie chłopskiej, stanowiącej większość narodu, silne uczucie patriotyczne, wspaniały zmysł solidarności, zdolność do poświęceń, wielkie przywiązanie do praw i swobód obywatelskich”. Z tych założeń wychodząc, domagał się polityki rzeczywistego, nie mechanicznego zjednoczenia narodu, usunięcia przedziału między rządem a masą polskiego ludu, powołania w tym celu Rządu Zaufania Narodowego, przeciwnie do zasadami sprawiedliwych w stosunku do wszystkich obywateli i poszanowania prawa i swobód obywatelskich.

Orędzie jego uległo konfliktom, ale w kilka miesięcy potem, gdy mowa jednego z ministrów znalazły się pokrewne akcenty, Paderewski nowym orędziem ofiarował swe usługi w dziele pojednania, zapowiadając, że po jego dokonaniu z bogostawieństwem odejdzie. Te i dalsze wysiłki Paderewskiego były narazie próżne. A było to już w roku poprzedzającym uderzenie niemieckie na Polskę.

Gdy Polska była zalana przez armie najczystsze od wschodu i z zachodu, gdy Berlin i Moskwa głośno, że dokonała się zagłada państwa polskiego, odezwał się 19 września głos Paderewskiego do świata. Polska żyje, walczą i walczą nie przestanie do zwycięstwa. Z miłością witał sztafard Rzeczypospolitej rozwinęty w Paryżu przez nowego Prezydenta i nowy Rząd. Przyjął

godność prezesa Rady Narodowej R. P. i przybył — starzec 80-letni, schorzał — by przy jej otwarciu nie tylko pobogostawie sprawie, ale by wygłosił choć gąsającym głosem swą ostatnią wielką polityczną mowę, swój testament.

„Nie walczymy — mówił — o Polskę szlachecką, ludową czy robotniczą, o Polskę kapitalistyczną czy socjalistyczną, o Polskę panów czy o Polskę chłopów, walczymy o Polskę całą, jedyną, wielką, niepodległą, o Polskę Matkę dla swych wiernych dzieci. „Wolał o „istotne zjednoczenie”. „Zrównań nas wszystkich cierpienie i nic nas rozdzielić nie może. Myślenie obecnie waskimi kategoriami partyjnymi byłoby więcej niż anachronizmem, byłoby ciężkim białem. Stąd, w imieniu Rządu Rzeczypospolitej, wolno mówić tylko do wszystkich Polaków, do całej Polski. Tylko taki głos w Kraju zrozumieją i tylko takiego usłuchają”.

Odjechał — do Morges, potem do sercu narodu amerykańskiego i Polonii amerykańskiej o pomoc dla Polski. Troska, był wciąż przy naszym rządzie wygnanym i radą życzliwą i prośbą serdeczną o zgodę o zajądnywanie uraz, o współdziałanie.

A 22 czerwca 1941 r. — w dzień tak doniosły dla naszej sprawy — ostatnią wygłosił mowę do weteranów w P. zebrań w Oak Ridge, co niegdyś na jego apel ruszyli do polskich szeregów, by raz jeszcze wypowiedzieć swa miłość i dla nich i dla tych, co za Polskę zginęli i gina w toczącej się wojnie, wdzięczność dla tych, co w walce trwają, wiarę w zwycięstwo sprawy Polskiej, wolności, chrześcijańskiego porządku świata, w zwycięstwo ducha nad zmortyzowanym barbarzyństwem. Była to mowa ostateczna, na tydzień przed zgonem.

Gdy tak dobiegamy do końca zawodu Ignacego Paderewskiego, przypominają się słowa jego krakowskiej mowy o pomniku grunwaldzkim — błaganie „wysokich i światłych duchów praodców, od wieków już z Bogiem złączonych, by wszystkie dzieci tej ziemi natchnęły miłością i zgodą, by rozszerzyły serca nasze, by wyprosiły dla nas i wiarę moc i nadzieję pogodę, rozważę, cierpliwość i tę dobrą wolę, bez której nie ma ani cnot cichych, ani sławnych czynów...”

O toż samo Ciebie prosimy — duchu wysoki i światly.

Marian Kukiel

* Przemówienie na obchodzie w dziesięciolecie zgonu, 30 czerwca 1951 r. w Londynie.

JERZY DOŁĘGA-KOWALEWSKI

O ŻYCIU MYŚLI FRANCISZKOWE

Pani Teresie Koziell-Pokleuskiej

Można zeń wybudować epicki poemat, Tysiąc komnat Alhambrę feudalnym gestem, Madrygał albo farsę — radiotelegram — S. O. S. — alarm nocny trwogi i protestu.

Jednakże są kampanie rozburzone słoty, Tom zwierzając poematy, traktaty o niczym, Bezrękie i beznosne marmurowe torsy, Resztki atrium i forum pod śmieciem uliczek —

Tak samo konać Goethe jak chłop, który ciężko Podcyfrował krzyżkiem fakt, że był i istniał, — Przeprowadź znak równania — faustowej kłeski Z bełkotaną wieścią w nieporadnym liście, I podstaw zamiast Niobe skłonionej nad dziełta, Broniącej swoje małe matkę-kuropatkę —

A wtedy — słońce Umbrii złotą falą chluśnie, Uleć się nim porwany, od lepianki prugu, Wtopiony w ciepło isker — współczujący uśmiech, Zadełek Miłosierdzia zjącego Boga.

WOJCIECH GNIAŁCZYŃSKI

CIEŃ NADZIEI

Mówi do mnie zmęczonym głosem: „— Londyn to dno morza. Pólmrok sączy się przez grubą warstwę mgły. I po tym, co myślę, zwątpienie pełza tysiącem nóg jak głębinywe pajaki. Zapadną powoli w czerni i zaplątają się w obślizgłą rozpacz jak w wodorosty.”

Ludzie śpią. Modlitwy szepece tylko dzwon.

Prosi — biedulka — : „— Zanurzmy się! Zanurzmy się w kościół! Tam nawy strzelają w górę. Ku powierzchni!”

Wciąż uciekliśmy: Mieczarz, który dzwoni butelkami i autobusy huczące w ulicy poza murem, przestały istnieć. Mur — jakże to dużo...

...Ostatnia Wieczerza rozplywa się: drzwi przez nią przebito i bije w nią wiatr niesąc ziarnka piasku, niepolizzone jak czas; zostaje tylko tynek. I gdy tynek tylko zostanie, trzeba będzie starą treść wyrażać od nowa.

Surowe bogactwo gotyku, dwie dionie, wzniesione nad głową kamiennych postaci, kamienny młuch w czarnym, szorstkim hablicie i marmurowa ciska. Ciska. A pośród niej — Słowo. To nauczył mówić: „Wszystkie na -ius są neutrius.”

ZJAZD ZWIĄZKU PISARZY

W dniu 14 lipca br. odbył się doroczny walny zjazd Związku Pisarzy na Obczyźnie, który m. in. uświetlił absolutorium dotychczasowym i powołał nowe władze na rok następny. Zjazd odbył się w Domu Pisarzy przy ulicy Finchley Rd. i składał się z trzech części: organizacyjnej, odczytowej oraz towarzyskiej. Ponadto przed rozpoczęciem zjazdu Jury Nagrody Literackiej, ufundowanej przez Obywatelski Komitet Pomocy Uchodźcom wydało orzeczenie, przyznające nagrodę Pani Herminie Naglerowej.

Orzeczenie przyjeźli licznie zebrani członkowie Związku (około 50 obecnych) długotrwałymi oklaskami. Dr Tymon Terlecki scharakteryzował w wziętym i znakomitym odczycie sylwetkę Naglerowej jako pisarki, poczem laureatka podziękowała za nagrodę — zarówno Obywatelskiemu Komitetowi, który tym gestem wykazał zrozumienie dla społecznych wartości literatury polskiej na obczyźnie, jak i kolegom-pisarzom z Jury. W czasie przyznania nagrody obecny był prezes Obywatelskiego Komitetu, konsul dr Czesław Poznański.

Część odczytowa wypełniona była dwoma odczytami: dr Marii Danilewiczowej i Gustawa Herlinga Grudzińskiego na temat położenia twórczości literackiej w Kraju. Po nury ten obraz naskazowała prelegentka od strony ruchu bibliograficznego i bibliotekarskiego, które wykazują niemal kompletny zanik oryginalnej twórczości polskiej, prelegent zaś mówił o próbach drobnitki oporu pisarzy starszych (jak m.in. Maria Dąbrowska) i o znaczeniu pewnych wydarzeń politycznych, widzianych inaczej od strony Kraju, niż od strony emigracji.

W części organizacyjnej prof. Stronicki, prez. Związku, zdał sprawę z działalności organizacji w roku ubiegłym, polegającej głównie na odczytach oraz na próbach wyjednania pomocy materialnej ze strony Ruchu Wolnej Europy. Nie dało to na razie żadnych konkretnych wyników.

Dyskusja potoczyła się głównie wokół sprawy nowopowstałego „działu PEN-Clubu dla uchodźców (nie tylko zwa żelaznej kurtyny). Organizacja ta, z którą współpracuje pewna ilość pisarzy polskich, zwróciła się do nich z całkowitym pominięciem Związku Pisarzy Polskich, a w dodatku czołową rolę grają w niej pisarze „neutralni”, tacy, którzy kiedyś próbowali współpracy z polską „demokracją ludową”. Z dyskusji wynika jasno, iż przynależność do PEN-Clubu w zasadzie nie jest sprzeczna z interesem pisarzy polskich, ale jest przejęciem do porządku nad lekceważeniem Związku Pisarzy Polskich jako organizacji narodowej przez Międzynarodowy PEN-Club. Znaczenie PEN-Clubu świetnie scharakteryzowała dr Stefania Zahorska, wyupukając szczególnie jego powściągliwość w sprawach ideowych. PEN-Club dopiero dziś stworzył oddział dla wygnanceń, ale pięć lat temu odsyłał ich jako faszystów do krajów rodzinnych.

Prezesa Związku Pisarzy na rok najbliższy został ponownie wybrany Prof. Stanisław Stronicki. W skład Zarządu weszli: Antoni Bogusławski, Zdzisław Broncel, Józef Klesielewski, Zdzisław Marynowski, Tadeusz Nowakowski, Michał Pawlikowski, i dr Tymon Terlecki. Obradom przewodniczył dr Zygmunt Nowakowski.

CATHOLIC COUNCIL FOR POLISH WELFARE przy współudziale POLSKIEJ MISJI KATOLICKIEJ pod patronatem ks. prałata W. STANISZEWSKIEGO Wikariusza Delegata dla Polaków w Anglii i Walii organizuje w roku bieżącym następujące PIELGRZYMKI 1. RZYM — MONTE CASSINO Cena £ 28.00 od 6 do 14 września br. Zgłoszenia do 15 sierpnia 2. LOURDES Cena £ 19.10 od 24 do 30 września Zgłoszenia do 1 września 3. FATIMA Cena £ 36.00 od 8 do 19 października Zgłoszenia do 8 września

Blisze informacje oraz zgłoszenia należy kierować WYŁĄCZNIE do biura podróży: DAVIES, TURNER & CO LTD. 4, LOWER BELGRAVE STREET, LONDON, S. W. 1. (Koło stacji Victoria). Można pisać po polsku. Na życzenie P.T. Klientów firma załatwia dodatkowo sprawy paszportów i wiz.

WŚRÓD KSIĄŻEK I CZASOPISM

Nowe wydanie drugiego tomu „Cambridge History of Poland”. Drugi tom „Cambridge History of Poland”, który ukazał się w r. 1941, a więc dziesięć lat temu, i był już całkiem wyczerpany, pojawił się właśnie na rynku księgarskim w drugim wydaniu w cenie dwóch gwineł (zamiast poprzednich 30 szylingów). Tworzy ona całość wraz z wydanym obecnie tomem pierwszym, obejmującym okres od zarania dziejów Polski po śmierć Jana III Sobieskiego. Należy mieć nadzieję, że wkrótce ukaze się zapowiadany tom trzeci i ostatni, poświęcony wyłącznie bibliografii historii Polski.

Organ B.B.C. „The Listener” zamieścił niedawno recenzję pierwszego tomu „Cambridge History of Poland”. Recenzent, dobry znawca przedmiotu jak widać z jego sformułowań, wytknął pewne braki dzieła, na ogół jednak wyrażał się o nim bardzo pochlebnie. „Przez swe rozmiary i przez trzeźwość obiektywne stanowisko — czytamy w recenzji — historia ta stanowi niezmierny postęp w stosunku do rzeczy, jakie były do tej pory dostępne, oraz najlepszy prawdopodobnie na całe pokolenia, ogólny zarys dziejów Polski”.

Wśród pomniejszych braków recenzent wytknął ograniczenie ilustracji do budynków renesansowych. „W wyborze ilustracji — podkreśla — uwzględnienie widoku jednego lub dwóch z dawnych szczytów budynków Krakowa lub niektórych rodzinnych budynków drewnianych rozwiłoby ewentualnie złudzenia, że sztuka polska zaczęła się dopiero od importowanego renesansu włoskiego”.

Czego potrzebują Niemcy? Zdaniem hr. Kurta Blüchera w. Wahlstatte. Niemcy powinni wyzbyć się swej tęsknoty za genuszami i za jakimiś wielkimi wydarzeniami politycznymi, tylko w ten sposób bowiem nauczyć się mogą demokracji. Społeczeństwo niemieckie powinno powierzać rządy swego kraju ludziom trzeźwym i spokojnym, pozbawionym niezwykłych ambicji i rojeń. Niestety, zdaniem Wahlstatte nie nie wskazuje na to by tak stało; lecz się należy w przyszłości z wielką falą kultu Hitlera. Poglądy swe autor wypowiada w książce, która obecnie pt. „Know Your German a n s” pojawiła się w tłumaczeniu angielskim (Chapman and Hall, cena 12/6).

V A R I A

O Szekspirze. O Szekspirze można wylać pisząc jak o „dowolności literackiej”. Bo znakomity pisarz, w jakimkolwiek stuleciu by się urodził, jest naszym współczesnym. Genusz posiada tajemnicę wiecznej młodości. „Odyseja” Homera jest po trzech tysiącach lat tak zajmująca, jakby była dzisiaj napisana. Jeden z „modernistycznych” pisarzy z okresu między dwiema wojnami, swiatowojny p. Valery Larbaud, przygotował do druku książkę o autorze „Hamleta”. Pisał ją od dawna, ponieważ od wczesnej młodości czyta Szekspira i nie może się bez niego obejść. Jeden z tygodników paryskich ogłosił o tym rozdział z tego nieukończonego jeszcze dzieła o Szekspirze. P. Larbaud wymieniła, oczywiście, ową starą pannę, która wpadła na pomysł, że genialny autor „Snu nocny letniej” jest zbyt genialny, aby mógł być... sobą, t.j. aktorem i przedsiębiorcą teatralnym. Zaczęła dowodzić, że sztuki Szekspira mógł napisać tylko znakomity filozof Bacon, po czym zwróciła i odwieziono ją do domu zdrowia. W naszych czasach prof. Lefranc poświęcił trzydzieści lat dociekaniu „identyczności” Szekspira, dowodził, że sztuki „Jabędzia Avonu” pisał lord Derby. Prof. Abel Lefranc ma w tej chwili 87 lat i rzeź prosta, trudno mu „rzucić do kosza” trzydzieści lat nierozważnych badań! Ale p. Larbaud dale ma do zrozumienia, że „to zawsze jest najgłupsze, jeśli się kto przy czym urzędzie”. Pod koniec cytowanego rozdziału p. Valery Larbaud powiada, że Szekspir nigdy nie uchodził w oczach swoich współczesnych za „największego genjusza stulecia”. I sam zapewne nie miał odwagi tak o sobie myśleć.

STANISŁAW KASZNICA ROZWAŻANIA wyd. 3-ie str. 160 Cena 6/-, z przesyłką 6/6 Do nabycia w Kat. Ośr. Wyd. „VERITAS” 12, Praed Mews, London, W. 2.

H. NAGLEROWA LAUREATKA

Obywatelski Komitet Pomocy Uchodźcom ufundował doroczną nagrodę literacką za całokształt twórczości pisarskiej w wysokości 40 £. Przewodniczący Komitetu, dr Czesław Poznański, zwrócił się do Związku Pisarzy Polskich, aby powołał Jury, które by przyznało nagrodę. W skład Jury weszli: prof. St. Stronicki, Józef Klesielewski i dr Tymon Terlecki.

Jury przyznało jednogłośnie nagrodę na rok bieżący Herminie Naglerowej. Wręczenie nagrody odbyło się w czasie walnego zebrania Związku Pisarzy Polskich.

Hermiina Naglerowa, znana do brze Czytelnikom ZYCIA, jest jedną z najwybitniejszych powieściopisarek polskich. Jej twórczość wczesna stała pod znakiem „kadenizmu”, ale już w wielkiej powieści galicyjskiej p. t. „Krauzowie i inni” znać wywzolenie się Naglerowej spod wpływu Kadena Bańdrowskiego.

Po wyratowaniu się z piekła sowieckiego Naglerowa poświęciła się pracy wydawniczej w wojsku — w 2 Korpusie, gdzie redagowała miesięcznik dla ochotników. Równocześnie pisała nowele, opowiadała i powieści na tyle przeżyć w Rosji. Własnie co ukończona powieść Hermiini Naglerowej „Sprawa Józefa Mostka” jest, wedle zdania świętego krytyka, Tymona Terleckiego, najwzrostem literackim osiągnięciem pisarki.

„Upaniszady” — seria 108 poematów filozoficzno-religijnych powstały stopniowo między IX a III stuleciem przed n. Chr. Stanowią one jedną z trzech części „Wedań”, zakończone „Wedą”, i zawierają kwintesencję nauki, jaką dał „Weda”. Wielki filozof hinduski Sankara wybrał dziesięć spmędzy 108 „Upaniszad”, uznając je za najstarsze i najbardziej autorytatywne. Obecny przekład zawiera cztery spośród nich.

Nowa książka Bronowskiego. Uczeń i pisarz angielski J. Bronowski ogłosił nową książkę pt. „The Common Sense of Science” (Helmman, cena 8/6), w której wypowiada poglądy, że między nauką i sztuką oraz innymi przejawami kultury istnieje ścisła i nierozwzalna łączność.

Monografia kasyna w Monte Carlo. Charles Graves napisał książkę dość niezwykłą, zwłaszcza jak na nasze czasy. Jest to „Big Gamble” (Hutchinson, c. 15/-) — historia słynnego kasyna gry w Monte Carlo, które istnieje od r. 1886 (sama miejscowość otrzymała swą nazwę od ówczesnego księcia Monako, Karola III). Autor opisuje niezwykłą karierę głównego twórcy kasyna Francois Blanc: zajmuje się też samymi zasadami gry, systemami, podaje statystykę samobójstw wśród graczy itp.

LISTY DO REDAKCJI

NOTATKA O PEN-CLUBIE

Do Redaktora ZYCIA.

Do notatki umieszczonej w nrze 27 ZYCIA, wkradła się nieścisłość: nie zgłaszałem akcesu do „sekcji Pisarzy zwa żelaznej kurtyny PEN-Clubu brytyjskiego”.

Uważam, że nie mam ani tytułu ani kwalifikacji do reprezentowania piśmiennictwa polskiego na gruncie międzynarodowym. Ponadto jestem zdania, że jedynie Związek Pisarzy Polskich na Obczyźnie jest powołany do organizacji wszelkich grupowych kontaktów pisarzy polskich z odpowiednimi organizacjami obcymi.

Nieporozumienie, przypuszczam, mogło wyniknąć stąd, że byłem na jednym zebraniu sekcji — w charakterze gościa, zaproszonego dzięki uprzejmości Marii Kuncewiczowej.

Raczej Pan przyjać, Panie Redaktorze, wyrazy prawdziwego pozawania. Janusz Kowalewski

rok przed wybuchem drugiej wojny światowej. „Oskar Vladislav de Lubiec Miłosz”. Pod takim tytułem wysłał pracę p. G. I. Zidernis o poecie francuskim pochodzenia polskiego, Oscar Vladislav, urodzony w roku 1827, zmarły w 1939, nie jest, oczywiście, tym Miłozsem, który również jest poetą, również przebywał (i obecnie przebywa) w Paryżu i stał się głośny, gdy porzucił płacówki zagraniczne reżymu warszawsko-komunistycznego, ponieważ „nie mógł oddychać w Warszawie”, przez 6 lat szerząc po świecie ideały bolszewickie. Oskar Vladislav długo był panteista, potem się nawrócił na katolicyzm. Pisał po francusku. Wszystkie jego utwory wydano w Szwajcarii.

Z A P I S K I LONDYŃSKIE

Brytyjskie wydarzenia kulturalne ostatniego okresu

SFILMOWANA POWIEŚĆ CONRADA

„Films in 1951”, wydawnictwo British Film Institute, donosi, że pod koniec bieżącego roku rozpocznie się w Anglii wyświetlanie nowego filmu J. Conrada-Korzeniowskiego „Wykolejeniec”. („An Outcast of the Islands”). Adaptacji filmowej dokonał W. E. C. Fairchild. Obsada aktorska jest bardzo starannie dobrana: główne role grają Trevor Howard, Ralph Richardson, nowa gwiazda Kerima, Wendy Hiller i Robert Morley.

Akcja „Wykolejenca” rozgrywa się, jak wiadomo, na jednej z wysp Archipelagu Malajskiego. Producent filmu, chcąc mu dać odpowiednie tło krajobrazowe, dokonał wielu zdjęć na Cejlonie.

FESTIWAL MUZYCZNY W CHELTENHAM

O ile prasa brytyjska poświęca bardzo niewiele miejsca najlepszym nawet koncertom w Londynie, o tyle tegoroczny festiwal muzyki brytyjskiej w Cheltenham spotkał się z licznymi i obszernymi omówieniami. Jest to wynikiem silnej obecnie w Wielkiej Brytanii tendencji do „wyplegkowania” zespołu własnych kompozytorów i własnego narodowego życia muzycznego.

Na festiwalu w Cheltenham grano niemiennie niż 20 nowych utworów muzycznych kompozytorów brytyjskich, w tym dwie opery: „The Wandering Scholar” Holsta i „The Sleeping Children” Briana Easdale’a, wykonane przez „English Opera Group”.

WYSTAWA ZBIORÓW KS. LICHTENSTEIN

W londyńskiej National Gallery wystawionych jest obecnie szereg cennych obrazów, wypożyczonych przez ks. Lichtenstein z jego zbiorów wiedeńskich. Najbardziej wartościowymi z nich jest niewątpliwie portret Ginevry de Benci pędzla Leonarda da Vinci, przypominający słynną Mona Lisę. Portret ten został niedawno odczyszczony i uderza świeżością swych barw. Z innych obrazów na wymienienie zasługują dwie rzeczy Rubensa: „Synowie artyści” i „Toaleta Wenusa”, „Madonna z dzieckiem” Botticellego, dwie doskonałe miniatury Jacometto Veneziana.

WYSOKIE CENY ZA OBRAZY

Mimo skarg antykwaryuszy na zastoje w handlu dziełami sztuki, dobre obrazy w dalszym ciągu osiągają w Londynie wysokie ceny. Świeżo w londyńskiej halli licytacyjnej osiągnięto ze sprzedaży obrazów w ciągu jednego dnia £ 18 598. Najwyższą ceną, 1900 gwineł, zapłacono za „Polowanie na jelenia” Rubensa ze zbiorów Earla of Lanesborough. Za obraz J. van Osa z drugiej połowy 18 wieku, przedstawiający kwiaty, nabywca zapłacił 1456 gwineł.

„OLD VICK” W NOWYM „NATIONAL THEATRE”

Jak było planowane, dn. 13 lipca Królowa położy kamień węgielny pod budowę „National Theatre” na południowym brzegu Tamizy, między Royal Festival Hall i Waterloo Bridge. Trzonem aktorskim teatru będzie znany zespół szekspirowski „Old Vic”. Prasa wyraża nadzieję, że „National Theatre” pielegnować będzie klasyczny repertuar angielski, a więc sztuki Marlowe’a, Drydena, Congreve’a, Sheridana, no i naturalnie Szekspira. Słowem: istnieje dążność do zbrolenia z tego teatru czegoś w rodzaju „Comédie Française”, kulturywującej klasyczny repertuar francuski.

Rzeczn inna, że widoki na szybkie wykończenie gmachu teatralnego są w obecnej sytuacji raczej słabe, choć rząd przynajmniej na rozpoczęcie budowy milion funtów.

CO WYKAZAŁ OSTATNI SPIS LUDNOŚCI?

W ciągu zaledwie trzech miesięcy ogłoszone zostały tymczasowe wyniki ostatniego spisu ludności Wielkiej Brytanii. Omalwając te wyniki, publicysta „Sunday Times” Scrutator podkreśla, że utrzymanie się poprzedniego stanu zaludnienia z pewną nawet nadwyżką nie daje powodu do specjalnej radości, jest to bowiem wynikiem nie zwiększenia się liczby urodzeń, lecz po prostu przedłużeniu się przeciętnej długości życia mieszkancków Wielkiej Brytanii. We Francji, z jej zaludnieniem znacznie mniejszym od brytyjskiego, roczna liczba urodzeń jest obecnie dużo wyższa. Jest to wynikiem francuskiej polityki ekonomicznej, faworyzującej rodziny z licznym potomstwem.

Kotzytnym natomiast objawem wśród społeczeństwa brytyjskiego jest zarysowywająca się w nim tendencja do ucieczki z dużych miast na prowincję. Tak np. od początku bieżącego stulecia ludność County of London, tj. właściwego Londynu, spada. Istnieje dążność do osiedlenia się najpierw na przedmieściach i w miejscowościach podmiejskich, a potem w jeszcze dalszym promieniu. Podobne objawy występują w innych miastach. W wielkiej mierze spowodowane jest to rozwojem komunikacji autobusowej.

KIEŁBASY Największy wybór kiełbas francusko-polskich, czeskich i holenderskich Sprzedaż hurtowa Przy zamówieniach od 14 lbs. osobom prywatnym liczymy ceny hurtowe. Zapraszamy PP. hurtowników, kierowników hoteli, klubów itp. a także osoby prywatne do odwiedzenia naszych składów lub zażądania cenników. ROYES (Brighton) Ltd., London Depot 12, CREMORNE ROAD LONDON, S.W.10, tel. FLA 2301.

